



KLAGANDE

Migrationsverket
Mottagningsenheten i Skellefteå
Box 142
931 22 Skellefteå

MOTPART

Nordmalings kommun
914 81 Nordmaling

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Länsrätten i Västerbottens läns dom den 29 oktober 2008 i mål nr 864-08, se bilaga A.

SAKEN

Ersättning för kostnader för god man enligt 8 § förordningen (2002:1118) om statlig ersättning för asylsökande m.fl

Migrationsverket överklagar länsrättens dom och yrkar att kammarrätten med ändring av domen ska fastställa Migrationsverkets beslut den 22 april 2008 att avslå Nordmalings kommuns ansökan om statlig ersättning för god man enligt 8 § förordningen (2002:1118) om statlig ersättning för asylsökande m.fl. Verket framhåller därvid att Nordmalings kommuns tolkkostnader inte ger rätt till statlig ersättning enligt nämnda förordning. Till stöd för sin talan anför Migrationsverket vidare. Migrationsverket har tecknat överenskommelse med Nordmalings kommun om mottagande av asylsökande barn utan legal vårdnadshavare, ensamkommande barn. Denna överenskommelse jämfört med 1 b § asylersättningsförordningen ger kommunen rätt till en årlig ersättning om 500 000 kr. Migrationsverket har även tecknat överenskommelse med kommunen om boendeplatser för barn utan legal vårdnadshavare i Sverige. Kommunen har förbundit sig att anordna boendeplatser för ensamkommande barn. Kommunen har enligt 7 b § ovan nämnda förordning rätt till en

schablonersättning för varje boendeplats – 1600 kr per dygn för varje överenskommen plats och 300 kr per dygn för varje belagd plats – och ersättningen betalas ut i efterskott för varje kvartal. Enligt 8 § asylersättningsförordningen har kommunen även rätt till ersättning för kostnader för god man. Avsikten med bestämmelsen är att ge kommunen rätt till ersättning som är direkt hänförlig till de kostnader en god man har haft för att fullgöra sitt uppdrag. Migrationsverket anser att kommunen inte visat att de fakturor för tolkuppdrag som kommunen ingett som underlag för ansökan om ersättning enligt 8 § asylersättningsförordningen är en kostnad som god man har haft för fullgörandet av sitt uppdrag. Fakturorna är ställda till Atlas flyktinghem, till överförmyndarenheten och till Nordmalings kommun. Kommunen ansöker om ersättning för kostnader för egen verksamhet utöver kostnader för god man. Länsrätten har hänvisat till dom från Kammarrätten i Sundsvall mål nr 18-08 där domstolen bedömde att en kommun hade rätt till ersättning för tolkkostnader enligt 7 § asylersättningsförordningen. Nämnada bestämmelse är inte tillämplig på asylsökande ensamkommande barn som är placerade i ett gruppboende eftersom kommunen i sistnämnda fall uppbär schablonersättning som fullt ut ska täcka kommunens kostnader. Ersättning enligt 7 § asylersättningsförordningen ger en kommun rätt till faktiska kostnader för vård av ensamkommande barn som inte är placerade på gruppboenden som regleras i boendeöverenskommelse. För att Migrationsverket ska kunna bevilja ersättning enligt förordningen ska den som söker ersättning lämna en ansökan per barn och bifoga en kopia av arvodesbeslutet samt arvodesräkning avseende ersättningen till god man och eventuellt andra uppgifter. Detta har Nordmalings kommun inte gjort i aktuellt ärende och det har därför inte varit möjligt att bevilja ersättning.

Nordmalings kommun bestrider bifall till överklagandet och anför. Kostnaderna för tolk har uppstått i samband med mottagande av ensamkommande barn till kommunen. Det saknas tydliga regler av vad

som är återsökningsbart och om sådana finns bör Migrationsverket skicka ut dessa i samband med avtalen med mottagarkommunerna. Det finns problem med att rekrytera gode män och innebär Migrationsverkets ställningstagande, att gode män ska betala tolkkostnader och därefter kräva ersättning för dessa i sin arvodesräkning, kommer det att bli ännu svårare att rekrytera gode män till ensamkommande flyktingsbarn.

DOMSKÄL

I lagen (2005:429) om god man för ensamkommande barn finns bestämmelser om god man i vissa fall för den som är under 18 år och som är utländsk medborgare eller statslös. Om barnet vid ankomsten till Sverige är skilt från båda sina föräldrar eller från någon annan vuxen person som får anses ha trätt i föräldrarnas ställe, ska överförmyndaren förordna god man att i vårdnadshavarens och förmyndarens ställe ansvara för barnets personliga förhållanden och sköta dess angelägenheter. Behörig överförmyndare är den i den kommun där den enskilde vistas. Av 12 kap. 16 § föräldrabalken – vilken ska tillämpas i nu aktuella fall – framgår att gode män har rätt till ett skäligt arvode för uppdraget och ersättning för de utgifter som varit skäligen påkallade för uppdragets fullgörande. Beslut om arvode och ersättning för utgifter fattas av överförmyndaren. Arvode och ersättning för utgifter som inte ska betalas med den enskildes eller dödsboets medel ska betalas av kommunen.

Av 8 § förordningen om statlig ersättning för asylsökande m.fl. framgår att en kommun har rätt till statlig ersättning för kostnader för god man till ensamkommande barn som omfattas av 1 § första stycket 1 och 2 lagen (1994:137) om mottagande av asylsökande m.fl.

Kammarrätten gör följande bedömning.

Av lagstiftningen om god man för ensamkommande barn framgår att kommunen har ett ansvar att förordna gode män och att ersätta dessa genom ett särskilt beslut av överförmyndare. Ersättningen ska avse

arvode och de särskilda utgifter som gode mannen kan ha haft. Redan av denna anledning framstår det som att rutinerna i Nordmalings kommun – med otydliga fakturor ibland ställda eller sända direkt till Migrationsverket utan närmare specificering - inte är förenliga med lagstiftningens krav. De aktuella gode männen bör sända fakturorna avseende arvode och eventuella utgifter såsom tolkkostnader till kommunens överförmyndare.

Kommunen kan ansöka om statlig ersättning enligt 8 § förordningen om statlig ersättning för asylsökande m.fl. I denna paragraf anges inte närmare vad som avses med ”ersättning för kostnader för god man”. Asylmottagandet är en statlig uppgift. God mans utlägg för kostnader för tolk vilka kommunen ersatt bör omfattas av 8 § förordningen och ersättas av staten. Det ska dock vara möjligt att av ansökan om ersättning utläsa om kostnaderna är hänförliga till gode mannens arbete eller inte.

Som länsrätten funnit bör Migrationsverkets överklagade beslut upphävas och målet återförvisas dit. Kommuner och landsting är skyldiga att lämna Migrationsverket de uppgifter som krävs för bedömningen av deras rätt till ersättning men Migrationsverket bör begära in det beslutsunderlag som erfordras för ett slutligt beslut i ärendet.

DOMSLUT

Kammarrätten avslår överklagandet.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B (formulär 1). /



KLAGANDE

Nordmalings kommun
914 81 Nordmaling

MOTPART

Migrationsverket
Mottagningsenheten i Skellefteå
Box 142
931 22 Skellefteå

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut 2008-04-22, dnr 534-2008-15296

SAKEN

Ersättning enligt förordningen (2002:1118) om statlig ersättning för asylsökande m.fl. (asylersättningsförordningen)

BAKGRUND OCH YRKANDE

Nordmalings kommun ansökte – på blankett för ansökan om ersättning för kostnader för god man till ensamkommande asylsökande barn – hos Migrationsverket om ersättning för tolkkostnader under första kvartalet 2008. Till ansökan bifogade kommunen en faktura på 29 092 kr ställd till överförmyndarenheten, en faktura på 37 629 kr ställd till Altas flyktinghem och en faktura på 581 kr ställd till kommunens flyktingmottagning. I fakturaunderlagen till de två förstnämnda fakturorna finns totalt 30 poster avseende flera olika språk med bl.a. en kolumn för ”klient”. I 20 fall har kolumnen lämnats tom, i nio fall anges varierande personnamn och i ett fall anges en butik. På specifikationen till den sista fakturan anges ”Camilla på VIVA”. – Migrationsverket avlog ansökan, se [bilaga 1](#).

Nordmalings kommun (överförmyndarnämnden) överklagar Migrationsverkets beslut samt yrkar i första hand att full ersättning beviljas och i andra hand att ersättning lämnas för de kostnader där god man står som beställare eller klient. Kommunen anför i huvudsak följande. Överförmyndarnämnden

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 193 901 05 Umeå	Nygatan 45 (Tingshuset)	090-17 74 00	090-13 75 88	måndag – fredag 09:00-12:00 13:00-15:00

har inte hittat något reglemente för tolkanvändning eller riktlinjer från verket. Migrationsverket har inte gett några andra direktiv än att god mans tolkkostnader är återsökningsbara och asylersättningsförordningen innehåller inte någon bestämmelse om att kommunen saknar rätt till ersättning. Att gode män själva måste beställa tolk och bli fakturerade är en ogenomtänkt ordning. Det blir svårt att behålla och rekrytera gode män om det visar sig att de måste ligga ute med stora summor.

Migrationsverket bestrider bifall till överklagandet och anför i huvudsak följande. Asylersättningsförordningen innehåller inte några bestämmelser om att kommunen har rätt till ersättning för tolkkostnader. Kommunen har rätt till ett schablonbelopp på 500 000 kr per år enligt 1 b § asylersättningsförordningen. Efter initiativ från Migrationsverket har i 8 § införts en uttrycklig rätt till ersättning för utbetalat arvode till god man och utbetalad ersättning för dennes utlägg. Bestämmelsen är begränsad till nämnda kostnader. Kommunen har varken i den ursprungliga ansökan eller i överklagandet visat att de aktuella tolkkostnaderna ingår i den faktiska kostnaden för god mans utlägg.

DOMSKÄL

Behov av tolk för s.k. ensamkommande barn kan uppkomma i vitt skilda fall och i asylersättningsförordningen finns inte någon generell reglering om att en kommun har rätt till särskild ersättning för tolkkostnader. Detta förhållande skulle kunna tala för att rätt till sådan ersättning inte föreligger utan att kostnader för tolk ska täckas av den årliga ersättning om 500 000 kr som kommunen har rätt till enligt 1 b § asylersättningsförordningen.

Frågan är dock om kommunen kan få ersättning enligt 8 § asylersättningsförordningen, dvs. om de åberopade tolkkostnaderna avser kostnader för god man trots att något beslut enligt 12 kap. 16 § föräldrabalken (FB) inte föreligger.

Enligt 7 § asylersättningsförordningen regleras kommunernas rätt till ersättning för kostnader "för vård" i vissa fall. Kammarrätten i Sundsvall har i dom den 6 oktober 2008 (mål nr 18-08) noterat att det inte närmare anges vilken slags kostnader för vård som avses och bedömt det som tillräckligt att kostnad för tolk varit en följd av kommunens ansvar för vård enligt nämnda paragraf. Av 8 § samma förordning framgår inte att kommunens rätt till ersättning förutsätter beslut av överförmyndaren enligt 12 kap. 16 § FB. Det finns inte heller i övrigt tillräcklig anledning att göra kommunens rätt till ersättning från staten beroende av i vilken administrativ ordning som kostnaden har uppstått, dvs. om den har uppkommit genom ersättning till god man för utlägg eller genom direkt betalning av fakturor för utförda tolkuppdrag. Ansökan skulle därför inte ha avslagits av Migrationsverket på anförd grund.

Med hänsyn till det ovan anförda finner länsrätten att Migrationsverkets beslut ska upphävas och målet visas åter till verket för bedömning av om de tolkuppdrag som kommunen har redovisat i övrigt kan anses vara ersättningsgilla. Det ankommer på Migrationsverket att från kommunen begära komplettering av beslutsunderlaget om verket bedömer sådan nödvändig för att rätten till ersättning ska kunna bedömas.

DOMSLUT

Länsrätten upphäver Migrationsverkets beslut och visar målet åter till verket för fortsatt handläggning enligt vad som anges ovan.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (Dv 3109/1c)

Bilagga 1
1 (1)



Verskamhetsområde asyl
Mottagningsenhet Skellefteå

Beslut
2008-04-22

Diarienummer
534-2008-15296

Nordmaling Kommun

914 81 Nordmaling

LANSRÄTTEN I VÄSTERBOTTENS LÄN	
Ink.	2008-05-16
Månr	864-08
Aktid	2

Kostnader för god man § 8 förordningen (2002:1118) om statlig ersättning för asylsökande

Beslut

Migrationsverket avslår Nordmaling kommuns ansökan om ersättning för godemans arvode med 67 302 kronor.

Ansökan

Ansökan avser tolkkostnader som Migrationsverket bedömer ska täckas av de schablonbelopp som utgår.

Kostnader för god man (8 § asylersättningsförordningen)

Enligt bestämmelser i föräldrabalken ska överförmyndaren fatta beslut om god mans arvode och dennes ersättning för utgifter. Av bestämmelserna framgår vidare att arvode och ersättning för utgifter som inte betalas med den enskildes medel skall betalas av kommunen. Migrationsverket ska lämna ersättning till kommuner för deras kostnader för god man till minderårig utan vårdnadshavare inskriven hos mottagningsenhet. Statlig ersättning utgår med andra ord endast för kostnader för god man till ensamkommande barn som är asylsökande eller s.k. massflyktingar.

Ansökan om ersättning enligt 3-10 § § betalas i efterskott för varje kvartal. En ansökan om ersättning enligt de nämnda bestämmelserna skall ha kommit in till verket senast inom ett år från utgången av den period ansökan avser. Kommuner och landsting är skyldiga att lämna Migrationsverket de uppgifter som krävs för bedömningen av deras rätt till ersättning enligt ovan nämnda bestämmelser.